

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.08.2010

aruandeaasta lõpp: 31.07.2011

ärinimi: **TÜ Küülik**

registrikood: 11693472

tänava/talu nimi, Timuti 22-1

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10320

telefon: +372 53324618

e-posti aadress: liilipilt@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Muud nõuded	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Võlad töövõtjatele	10
Lisa 7 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 8 Tööjõukulud	11
Lisa 9 Seotud osapooled	11
Lisa 10 Müügitulu	12

Tegevusaruanne

TÜ Kõülik on asutatud 28.07.2009.

Majandusaastal oli põhiliseks tegevuseks tõlketeenuse osutamine, aga ka mitmesuguste ürituste korraldamine.

Majandusaastal maksti töötasu ühele töötajale 4259 EUR. Juhatuse liikmetele tasu ei makstud

Järgmisel majandusaastal on planeeritud investeerimine põhivarasse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.07.2011	31.07.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 310	4 256	
Nõuded ja ettemaksed	992	1 089	2
Kokku käibevara	4 302	5 345	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 129	0	4
Kokku põhivara	1 129	0	
Kokku varad	5 431	5 345	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	657	68	5
Kokku lühiajalised kohustused	657	68	
Kokku kohustused	657	68	
Omakapital			
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 277	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-503	5 277	
Kokku omakapital	4 774	5 277	
Kokku kohustused ja omakapital	5 431	5 345	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.08.2010 - 31.07.2011	01.08.2009 - 31.07.2010	Lisa nr
Müügitulu	9 559	8 578	10
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-656	-151	
Mitmesugused tegevuskulud	-3 292	-3 160	
Tööjõukulud	-5 958	0	8
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-161	0	
Ärikasum (kahjum)	-508	5 267	
Finantstulud ja -kulud	5	11	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-503	5 278	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-503	5 278	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.08.2010 - 31.07.2011	01.08.2009 - 31.07.2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-508	5 267
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	161	0
Kokku korrigeerimised	161	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	97	-930
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	589	68
Kokku rahavood äritegevusest	339	4 405
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 290	0
Antud laenud	0	-1 403
Antud laenude tagasimaksed	0	1 243
Laekunud intressid	5	11
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 285	-149
Kokku rahavood	-946	4 256
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	4 256	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-946	4 256
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 310	4 256

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku
	Jaotamata kasum (kahjum)	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 277	5 277
31.07.2010	5 277	5 277
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-503	-503
31.07.2011	4 774	4 774

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

TÜ KÜÜLIK raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna TÜ KÜÜLIK kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne ja lisad on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantsvara võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Raha

Kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 EUR või mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid:

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvutid ja arvutisüsteemid	3

Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse

proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.07.2011	31.07.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	832	770	
Ostjatelt laekumata arved	832	770	
Muud nõuded	160	160	3
Laenunõuded	160	160	
Ettemaksed	0	159	
Kokku nõuded ja ettemaksed	992	1 089	

Lisa 3 Muud nõuded

(eurodes)

	31.07.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenunõuded	160	160		
Kokku muud nõuded	160	160		

	31.07.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenunõuded	160	160		
Kokku muud nõuded	160	160		

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Masinad ja seadmed	
31.07.2010			
Soetusmaksumus	0		
Akumuleeritud kulum	0		
Jääkmaksumus	0		
Ostud ja parendused	1 290	1 290	1 290
Amortisatsioonikulu	-161	-161	-161
Jääkmaksumus	1 129	1 129	1 129

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.07.2011	31.07.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	0	68	
Võlad töövõtjatele	233	0	6
Maksuvõlad	182	0	7
Muud võlad	242	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	657	68	

Lisa 6 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.07.2011	31.07.2010
Puhkusetasude kohustus	233	0
Kokku võlad töövõtjatele	233	0

Lisa 7 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.07.2011		31.07.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	42	0	0
Sotsiaalmaks	0	118	0	0
Kohustuslik kogumispension	0	7	0	0
Töötuskindlustusmaksed	0	15	0	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad		182		

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.08.2010 - 31.07.2011	01.08.2009 - 31.07.2010
Palgakulu	4 259	0
Sotsiaalmaksud	1 466	0
Puhkusereservi muutus	233	0
Kokku tööjõukulud	5 958	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	0

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	01.08.2010 - 31.07.2011	01.08.2009 - 31.07.2010
Arvestatud tasu	4 259	0

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	01.08.2010 - 31.07.2011	01.08.2009 - 31.07.2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	9 559	8 578
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	9 559	8 578
Kokku müügitulu	9 559	8 578
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tõlkimine	6 242	5 875
Turundustegevus	3 317	2 703
Kokku müügitulu	9 559	8 578

Aruande digitaalallkirjad

TÜ Küülik (registrikood: 11693472) 01.08.2010 - 31.07.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LILI PILT	Täisosanik	27.01.2012
ANU GRABBI	Täisosanik	27.01.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.07.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 277
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-503
Kokku	4 774
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	4 774
Kokku	4 774

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	6242	65.30%	Jah
Muu mujal liigitamata kutse-, teadus- ja tehnikaalne tegevus	74901	3317	34.70%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 53324618
E-posti aadress	liipilt@gmail.com